

"LA TARDE"

POSADAS, 9 de Noviembre de 1917.

El comercio local
y la empresa del puerto

Fundamentos de un petitorio

Los comerciantes e industriales de la localidad han elevado al ministro de Hacienda de la Nación, la nota que transcribimos en seguida, en la que fundamentan su desconformidad con la empresa concesionaria de nuestro puerto.

Por tratarse de un asunto de suma importancia, hemos de ocuparnos con la detención debida, teniendo al corriente a nuestros lectores de las alternativas que se produzcan.

Posadas, Noviembre 9 de 1917

Señor Director de LA TARDE.
Presente.

Da mi consideración.—Habiéndome encomendado un núcleo de comerciantes, industriales dedicados a la explotación de maderas y yerbas dentro y fuera del Territorio y Agentes Marítimos, el estudio de la situación legal y de hecho, en que está colocada la empresa concesionaria del Puerto de Posadas, ante los términos de la Ley de concesión número 5970 y el decreto del Poder Ejecutivo de la Nación sobre cobro de tarifas, con arreglo a la parte de puerto construida, he formulado el petitorio que en copia acompaño, en colaboración con los señores ingenieros Don Luis Pastoriza y Don Ramón Robert de Blosset, designados al efecto, cuyo petitorio ha sido suscripto por las firmas comerciales consignadas al pie y remitido al Poder Ejecutivo para su resolución.

Por tratarse de un asunto que afecta vitales intereses locales y que influye notablemente en el progreso de esta región, al cual he decidido prestar todo mi humilde pero sincero concurso como vecino y como profesional, ruego al señor Director, quiera prestar acogida a esta petición del comercio de Posadas, afectado con los procedimientos de la Empresa Concesionaria del Puerto y hacerla conocer por intermedio de las columnas de su diario.

Muy agradecido a su gentileza le saluda atte.

Miguel Ángel Martínez

Posadas, Noviembre 9 de 1917.

A S. E. el Señor Ministro de Hacienda
del Doctor Domingo Salaberry.

Buenos Aires.

Los comerciantes, industriales, armadores, propietarios de buques y agentes marítimos, domiciliados en esta ciudad, y que suscriben la presente, ante V. E. con el debido respecto se presentan y exponen:

Que los señores Alén y Dupont, son concesionarios de las obras que para disponer de un puerto, en esta ciudad, sobre el Río Paraná, debían haber construido de acuerdo a la Ley 5970 de Octubre 10 de 1908.

En los nueve años transcurridos, los citados señores no han ejecutado sino las obras de habilitación provisoria que puede observar el señor Ministro en el plano número 2, que para mejor ilustración de V. E. nos permitimos acompañar a la presente.

Basta el examen ligero de dicho

FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERIENOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CIENCIAS DE BUENOS AIRES 1906 a 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS—ESTERILIZACIONES—EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE
RECEPTAS—SUEROS ARTIFICIALES—DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL ————— **POSADAS—Misiones**

plano para que se evidencie lo inadecuado de las obras ejecutadas hasta este momento, y lo que distan ellas de las proyectadas y aprobadas por el superior gobierno, para que en realidad tuvieramos un verdadero puerto, que en la actualidad no existe, ni siquiera.

Lo construido hasta este momento solo puede considerarse como un simple muelle, destinado al embarque y desembarque de pasajeros, a la carga y descarga de mercaderías livianas que vengan directamente a esta ciudad o salgan de ella en análogas condiciones y parece destinado también al solo efecto de cobrar las tarifas acordadas por el P. E. de la Nación.

No obstante estos hechos y la circunstancia de encontrarse las provisorias obras sin concesión con la línea del Ferrocarril Nord Est Argentino, que constituye una de las vías de salida de los productos de esta región, principalmente en las épocas de grandes bajantes del Río Alto Paraná, la empresa concesionaria pretende y ha cobrado por excesiva complacencia de algunas de las casas que suscriben la presente, parte de las tarifas aprobadas por el P. E. en decreto de 26 de Octubre de 1915, y esos cobros los ha efectuado por servicios que no ha ejecutado, en parajes que nada tiene que ver con la sección provisoria habilitada y que se encuentran fuera de la jurisdicción de las obras del Puerto, establecida en la respectiva ley de concesión.

Se han amparado los concesionarios, para dichos cobros, en la última parte del artículo 4º cuarto del citado decreto de Octubre 26 de 1915 que dice: "Si los interesados por razones de conveniencia particular no utilizan los servicios del puerto, estarán obligados a satisfacer su importe con arreglo a las tarifas que se dejan especificadas".

Pero es el caso, señor Ministro, que el comercio en su movimiento de cargas y tránsito por este puerto, sino, utiliza los servicios del mismo, no es por razones de conveniencia particular, sino por la absoluta imposibilidad en que la empresa concesionaria se encuentra, por falta de medios adecuados y por la inutilidad de las obras realizadas, para efectuar dichas operaciones.

La demostración de la afirmación que antecede, la encontrará el señor Ministro en las protestas hechas ante la Subprefectura de esta ciudad y que debidamente realizadas se acompañan. En ellas verá el señor Ministro que la empresa concesionaria, requerida para hacer el servicio de descarga de buques cargados de madera, en un caso ha guardado silencio signifi-

cativo y en el otro, frente al hecho de haberse atracado el buque cargado al pequeño muelle existente y ante los apremios de la autoridad marítima para que declarara si iba a proceder a la descarga o no, se ha visto en la necesidad de declarar ante dicha autoridad, como consta en la Subprefectura, que carecía de los elementos para la descarga y como consecuencia el barco ha tenido que retirarse sin realizar la operación de descarga deseada.

Y no se encuentra en condiciones de efectuar dichas operaciones, no solo por la falta de elementos, sino porque el pequeño muelle carece de la amplitud debida y de la solidez indispensable como lo podrá constatar una inspección técnica que establezca los hechos con toda verdad.

Frente a esta situación y ante los avances de la Empresa concesionaria, pretendiendo cobrar servicios que no ejecuta, es que el comercio justamente alarmado, ha resultado dirigirse al Superior Gobierno, para que de una vez termine este estado de cosas, pues se imponen, no solo limitar las pretensiones de la Empresa a lo que estrictamente le autoriza la Ley de concesión en su artículo 9º, sino también que debe exigirse la ejecución de las obras proyectadas y aprobadas cuyos plazos se encuentran en cumplimiento vencidos.

Este comercio se encuentra Señor Ministro, frente a una Empresa, que no solo no ha ejecutado las obras diversamente proyectadas, sino que se distingue no por el apremio en la ejecución sino por su afán de proyectos sucesivos que no se realizan, y que entre tanto mantienen la especulativa, hacen perder el tiempo y lo que es peor, privan a este comercio de que el movimiento de sus cargas se efectúe en condiciones rápidas y económicas.

Mientras estas tramitaciones y expedientes de la Empresa concesionaria, se desarrollan, ella ha venido cobrando indebidamente en casi todos los casos, derechos por servicios que no ha ejecutado y que le han permitido con esas entradas que suman miles de pesos proseguir las insignificantes obras hasta hoy realizadas.

En el plano número 3 que se adjunta, podrá ver el Señor Ministro: Primero: La ubicación aproximada del muelle construido por la Empresa concesionaria del puerto, constatando que dicho muelle no se encuentra conectado con las líneas del Ferrocarril Nord Este Argentino y Segundo: El punto terminal de las vías del citado Ferrocarril en el paraje denominado La Laguna, lugar donde hasta la fecha se han hecho y se efectúan las operaciones de trasbordo

de las maderas y yerbas que vienen del Alto Paraná destinadas a seguir viaje a Buenos Aires.

Si no fueran por las precarias instalaciones realizadas por la Empresa del Ferrocarril N. E. A. para el trasbordo de las maderas y yerbas nos encontraríamos con que sería, en lo referente a las maderas, imposible aprovechar las ventajas que ofrece la vía férrea para su transporte, como lo tenemos demostrado en el curso de esta exposición, y en lo que se refiere a las yerbas, el pequeño muelle de la Empresa Concesionaria haría también prohibitivo el transporte por Ferrocarril, por cuanto la operación de descarga en el muelle y conducción en carros de dicho producto hasta la Estación, representa un recargo no menor de cuatro pesos % la tonelada.

Basta enunciar estos hechos, para que se evidencie la injusticia que sufrirá este comercio teniendo que soportar a una empresa concesionaria de un puerto, que no ha ejecutado, que pretende cobrar servicios que no presta y que en el caso del movimiento de la yerba, por no tener conexión con las vías del Ferrocarril N. E. A. hace prohibitivo dado lo elevado de su costo, el utilizar el Ferrocarril como elemento de transporte.

Resulta pues, señor Ministro, que el aprovechamiento de la vía férrea, que nos une a esa Capital, justamente considerada por toda esta población como un anhelo de acercamiento a los centros vitales del país, y de seguridad de transporte de que antes se carecía por las alternativas del Río Alto Paraná, que como es notorio, hace imposible durante seis meses del año, debido a sus habituales bajantes, utilizarlo para el transporte de las yerbas y maderas, a Buenos Aires, se encuentra a merced de estos señores concesionarios que hasta este momento no han hecho otra cosa que usufructuar una con-

¿Cuál es el mejor jabón?

Montejuno

MARCAS REGISTRADAS

cesión no cumplida y entorpecer el espíritu de laboriosidad que caracteriza este comercio.

El Gobierno anterior, en decreto de 12 de Febrero de 1916, facultó a las Empresas del F. C. N. E. A. y Larangiera, Mendez y Cia, para operar en el paraje denominado La Laguna, que es donde se realizan actualmente las operaciones de trasbordo de las yerbas y maderas como hemos explicado al Señor Ministro, y en dicho decreto por una tolerancia realmente inexplicable, el mencionado Gobierno hace depender de los concesionarios del puerto el que dicho movimiento de trasbordo se ejecute o no.

Habiendo demostrado a V. E. la verdadera situación en que se encuentra la Empresa Concesionaria, estamos seguros que ese Gobierno, atento a su rectitud de proceder y al espíritu de verdad que lo caracteriza, procederá sin demora a la derogación de semejante decreto, por acto de estricta justicia.

Por los fundamentos expuestos solicitamos de V. E. se digne obtener del Superior Gobierno de la Nación, las resoluciones siguientes: Primero: Derogar la última parte del Decreto del 12 de Febrero de 1916, que dice: Art. 4º. "Siempre que obtengan la conformidad de la Empresa Concesionaria del Puerto de Posadas sustituyéndolo por un decreto que autorice a los firmantes para operar en el paraje denominado La Laguna u otro accesible, hasta tanto la Empresa concesionaria se coloque en las debidas condiciones o se declare la caducidad de la concesión."

Segundo: Hacer saber a la Empresa concesionaria del Puerto de Posadas, que de acuerdo con lo que establece el artículo noveno de la Ley 5970, solo le corresponde cobrar los derechos propios de cada sección debidamente habilitada y no pretender como lo ha hecho hasta el presente percibir tarifas por servicios que no ha ejecutado ni puede hacerlo.

Tercero: Que el Ministerio de

"La Porteña"

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa Blanca para Señoras, Fiestones, Sombreros, Corsets, Trajes, Camisas, Pantalones, Calzados para Señoras, Hombres y Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor.—TIBURCIO R. HUERTES

Pidan 'BOCK CENTENARIO' y 'CRISTAL' Las mejores CERVEZAS

Y las mayor de consumo en el país.—Casa Juan B. Mola y Cia.—Posadas.

Hotel 'Misiones'

**Mi amigo Don Juan Sabino
Que no vive de ilusiones
No tiene preocupaciones
Cuando toma el rico vino
Que vende el "Hotel Misiones".**

Obras Públicas, designe los técnicos que estime conveniente, para que informen al superior gobierno sobre el valor real de las obras ejecutadas y el servicio positivo que ellas puedan brindar y que se establezca en dicho informe técnico, si los concesionarios han cumplido con los términos de la concesión ejecutando las obras a que están obligados y dentro de los términos fijados, debiendo quienes practiquen la inspección recabar de los cargadores e interesados que firmamos la presente, todos los antecedentes y elementos de juicio

que sobre el terreno pudiéramos suministrar.

Saludamos a V. E. con nuestra mayor consideración.

Núñez, Gibaja, Martínez y Cia. Por la Compañía Mercantil y de Transportes Domingo Barte (S. A) Gabriel Cord'homme—Robert e Blouet hermanos.—Juan B. Mola y Cia.—Luis Pastoriza y Cia.—Israel Rossi por sí y por Espinosa y Cia.—Por Clodomiro Arrechea, Julio T. Allica y Misiones Land Company.—Pablo Galarza.—Ramón Enriquez.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACIÓN EN TUCUWÁN

La ofensiva austro alemana—Los alemanes pasan el Livenza—Concentración de los italianos—Encarnizados combates—El relevo de Cadorna—Situación rusa—Régimen de los maximalistas—Fuga de Korniloff—Islas rusas ocupadas por los alemanes—Operaciones en Francia—Combates de artillería—El Kromprinz en Berlín.

OTRAS NOTICIAS

ARGENTINA

Buenos Aires, noviembre 10.—Terminó la huelga de los obreros de Comodoro Rivadavia por haber concedido la empresa las mejoras que solicitaban los trabajadores.

Buenos Aires, noviembre 10.—Ha surgido un serio conflicto entre el gobernador y Juez Letrado del Territorio del Chaco.

El Juez dispuso la prisión del jefe de policía, suspendiendo además en sus funciones al Fiscal y Director de la cárcel.

Buenos Aires, noviembre 10.—El presidente del senado tucumano doctor Roulers, llegó ayer a esta capital, solicitó audiencia presidencial con objeto de informar al primer magistrado del conflicto con el gobernador Bascary.

Dicho legislador conferenció con varios diputados nacionales, informándoles de su destierro a Santiago del Estero.

Buenos Aires, noviembre 10.—Continúa extendiéndose la agitación entre los obreros ferroviarios.

De muchas secciones del país llegan informes de que las empresas toman represalias contra los obreros.

No será difícil la declaración de la huelga para dentro de pocos días.

El P. E. ha invitado a una conferencia a los representantes de las empresas para ver de llegar a un arreglo.

PARAGUAY

Asunción, noviembre 10.—El jurado de magistrados suspendió en sus funciones al juez del crimen doctor Enrique Ayala, acusado de prevaricato.

Dr. Eduardo Domínguez Ortiz
ABOGADO
Alfredo Weiss
PROCURADOR
MARTILLERO PÚBLICO
POSADAS — San Lorenzo 379

Botizta. Los rusos no hicieron oposición.

FRANCIA

Paris, noviembre 10.—El comunicado publicado ayer dice lo siguiente:

Al norte de Lens nuestros tropas rechazaron varios ataques enemigos.

Los alemanes retirarse de nuevas posiciones en el frente de Flandes.

En el frente de la Champagne hubo ayer grandes combates de artillería.

HOLANDA

Amsterdam, noviembre 10.—Noticias de Berlín dicen que llegó a aquella capital el Kromprinz.

Las mismas informaciones refieren que éste visitará al emperador el treinta italiano.

Crónica Social

Viajeros

Para San José, desde donde seguirá viaje a Santa Cruz en calidad de inspector en la comisión investigadora de tierras, el administrador de la colonia San José, señor Luis Cruz.

Mañana se ausenta definitivamente a Buenos Aires el señor José Luis Ballesteros.

Enlace Dei Castelli-Niella

Esta noche a las 9 p. m. se verificará el enlace de la simpática señorita Virginia Dei Castelli con el joven Mariano Niella.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa la señora Lidia F. Dei Castelli y el señor Jesús del Val y actuarán de testigos en el civil los señores Gerardo Dei Castelli y Mariano Díaz, por parte de la novia y los señores Rómulo Niella y Abel Sánchez, por el novio.

Dadas las vinculaciones de los novios, la ceremonia resultará lucidísima.

Deseamos a la joven pareja todo género de felicidades.

Recreo Posadas

Hoy la notable película «Culpa y Castigo». Mañana domingo, habrá un extraordinario matiné con hermosos obsequios.

De noche no habrá función, pues la empresa ha suspendido el espectáculo adhiriéndose a la fiesta benéfica que realizará la asociación San Vicente de Paul.

«El Pollo Tejada» se exhibirá el martes 13 del corriente.

Jueves, «La tercera potencia».

La fiesta sportiva

Conforme al programa que dimos a conocer en nuestras columnas, se efectuará mañana en el local del biógrafo «Misiones» la fiesta sportiva que patrona la sociedad San Vicente de Paul.

Dicho festival, promete verse extraordinariamente concurrido y dado lo variado de los números que integran el programa, ha de resultar provechoso.

NOTICIAS VARIAS

Los presos en la Policía

Según hemos sido informados, la Gobernación dispuso hoy que pasen a la Cárcel los presos que se hallaban detenidos en la Policía. También resolvió como va informado en otro lugar, aceptar la renuncia presentada por el Director Interino de la Cárcel señor Leoncio Rebollo, nombrando en su reemplazo al señor Hermógenes Salazar.

GUBERNAT VAS

Posadas, Noviembre 9 de 1917.

Vista la renuncia del cargo de Sub-Director de la Cárcel Pública de Misiones, presentado en la fecha por el señor Leoncio Rebollo, quien se hallaba interinamente al frente del citado establecimiento por ausencia del titular Don Osvaldo Aguilar, actualmente en comisión fuera del Territorio, y considerando, que es indispensable proceder a la inmediata provisión del cargo, a fin de evitar una afección de hecho en aquella Dirección, y por consiguiente el grave peligro que tal situación acarrearía a la seguridad por la que debe velar cuidadosamente esta Gobernación, como lo mandan disposiciones expresas de la superioridad; y, en uso de la Superintendencia conferida a los Gobernadores de Territorios en la ley núm. 1.532 así como en los decretos concordantes de 29 de Enero de 1902 y 28 de Abril de 1911, el Gobernador de Misiones.

RESUELVE

Art. 1º Encargar de la Dirección de la Cárcel Pública del Territorio en carácter accidental,

al señor Hermógenes Salazar, Jefe de la Oficina de Marcas de esta Gobernación.

Art. 2º.—Comuníquese a quienes corresponda y publíquese.

Fdo: HÉCTOR BARREIRO
Fdo.—J. Wenceslao Segovia.

Es copia.—J. Wenceslao Segovia.
Srío. de la Gobernación

Antonio De-Negri

Comisiones-Representaciones
Calle Bolívar 265

Único representante de la casa Gath y Chaves Ltd

Venta a precio de catálogo

Depósito y venta de:
ARROZ, MAIZ Y YERBA

Único representante para el Territorio de Misiones: THE BRUNSWICK B. TABLET, BILLYBIRK y Billares y accesorios.—NOVELTY Y DOMESTICS Alma-cop por mayor.—Especialidad en semillas.—LABORIO Y ESPERMABACI Y CIA., LIQRES-VERMOUTH.



DE VENTA EN EL
ALMACEN POPULAR

Se vende Una máquina de coser nueva estilo gabinete, que costó 220 pesos, se vende en \$ 120. Una vitrola especial de las mejores marcas en \$ 100. Un moquillo para señora N° 42 en \$ 6.—Ocurrir, Azara 116 al lado del Hotel Argentino

Se alquila Casas cómodas e higiénicas frente a la plaza 25 de Mayo.—Tratar con **Vicente Gentile**



Rifles y Cartuchos para Cazar

Hay muchas marcas de Rifles y Cartuchos para caza, pero los de WINCHESTER—la marca "W"—son los preferidos por todos los cazadores experimentados, y esta preferencia no es simplemente debida a una cuestión de opinión, sino a su alta calidad y a la confianza absoluta que puede tenerse en ellos.

Además de la estable superioridad de los Rifles y Cartuchos "WINCHESTER" tienen éstos la gran ventaja de ser fabricados en calibre y tipos apropiados a toda clase de caza.

El hecho de que Ud. pueda fiarse absolutamente de los WINCHESTER consiste también en que a la fabricación de estos Rifles y Cartuchos se dedica todo el talento y la experiencia de los mejores especialistas y en que los materiales son escogidos y la supervisión de los trabajos para la mano de obra los más modernos y perfectos a que ha podido llegar hasta el presente.

Los Rifles y Cartuchos WINCHESTER son sometidos a innumerables pruebas y experimentos antes de quedar listos para entregarse a la venta, lo que asegura al comprador que el hombre que los usa puede estar completamente seguro de obtener el mayor grado de satisfacción.

Si Ud. conoce tantos millones de cazadores, usa Rifles y Cartuchos "WINCHESTER", estará familiarizado con su superioridad, y si Ud. los conoce todavía, un solo ensayo bastará para que se convenga de que debe usarlos.

El Grand Prix—el más alto premio de distinción—se les ha concedido a las Armas y Municiones WINCHESTER en la Exposición Internacional de Panamá (Panamá).

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO
WINCHESTER REPEATING ARMS Co. - NEW HAVEN - Conn. E. U. de A.

Representante en Sud América: **EDMUNDO H. DURGIN - Av. de MAYO 1354-Bs. As.**

CATALOGO.—Nombre..... Calle.....
Envíame gratis que..... Ciudad.....
con un capital que..... P. O.....
seguiente cupón:

Deténgase y lea:

La ya acreditada **CASA MESEGUER** ha recibido un nuevo stock de artículos en los ramos de:

Zapatería, Ropería, Lenceía, Novedades, Fantasías, etc.

La selección esmerada de todos mis artículos me permite garantizar su bondad.

Una visita evidenciará a usted lo expresado.

Casa TERZI

SASTRERIA

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

PLAZA 9 DE JULIO

Calle Colón N. 278

Lorenzo R. Piñero

ESCRIBANO NACIONAL
Atiende al público de 1 a 6 p. m.
BOLIVAR 292

Julia B. de Blanco

Partera diplomada en la Universidad
de Buenos Aires
Calle Córdoba, N.º 470-72

Por 5 razones

Coviene comprar muebles en la "Mueblería Europea"

- 1º **PORQUE** los muebles son de construcción sólida y elegantes.
- 2º **PORQUE** los muebles son macisos y de los mejores materiales.
- 3º **PORQUE** la «Mueblería Europea» tiene siempre un surtido completo.
- 4º **PORQUE** vende al precio de catálogo de Bs. Aires sin ningún recargo.
- 5º **PORQUE** vende con grandes facilidades de pago sin aumento de precios.

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRAS CASAS, VISITEN NUESTRO SALÓN DE EXPOSICIÓN Y SE CONVENCERÁN.

P. Chapov y Girson POSADAS Misiones

Dr. Antonio Aquino

CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m.

Calle Sarmiento N.º 276

CASA DE BARTHE (altos).

Venta de terrenos

Se venden lotes de terreno en las chacras N.º 2 y 42, a pagar en 20 mensualidades. Los interesados pueden tratar con don Ramón Morales, en su domicilio situado en la chacra 42.
Hay para vender un total de 101 lotes.

AGENCIA DE LOTERÍA SARA

DE C. Sara & Montejano

Comisiones y Consignaciones
REMATES PÚBLICOS

— ANEXO CIGARRERÍA
Bolívar 271

ACADEMIA MUSICAL "BAUZA"

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan dónde recurrir.
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

ATENCIÓN

Pase a ver la vidriera del

Café Paulista

allí encontrará masas y postres a su gusto

TODO DEL DÍA

Fotografía DORREGO

DE **ADOLFO ROSSI & Cia.**

Especialidad en retratos al platino y ampliaciones de cualquier tamaño, al lápiz o retocados en tinte negro o sepia, con o sin marco.
Venta de vistas de la ciudad, Cataratas del Iguaçu y Hielos Antárticas. — Corrección y rapidez en la ejecución de los trabajos a precios sumamente módicos.
Se necesitan agentes corredores de ampliaciones y marcos.
Calle San Lorenzo 397

CARNICERÍA

"LA POPULAR"

DE

Manuel Ramírez & Cia.

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Almacén Popular». Establecimiento ajustado a las más esmeradas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

Restaurant COLÓN

DE

MARÍA G. DE BERNAL

QUEDA ABIERTO AL PÚBLICO DESDE LA FECHA

Cocina a la española, atendida por su dueña. — Comida a todas horas. — Se reciben pensionistas y se mandan viandas a domicilio. — Servicio esmerado. — Precios módicos.

COLÓN 886

+2-11-17

PLAZA 9 de JULIO

¡Viva Italia!

Suscripción Patriótica Italiana a cargo de la Agencia de la PATRIA DEGLI ITALIANI — Posadas

Se invita a todos los connacionales a concurrir a una suscripción patriótica, en protesta a la amonesta, a la ofensa enemiga, de todos los enemigos de aquellos que combaten con los gases traidores y de aquellos que insidían, insidían y gozan en la sombra. Las suscripciones se reciben en la Agencia de la «Patria degli Italiani», calle San Martín N.º 469 — Posadas.

Pietro Giorio — Agente.

Se publicará la lista de los suscriptores.

Casa de Modas

DE

FIDELINA G. de RODRIGUEZ

Se confeccionan los últimos modelos en trajes para novias, tallor y fantasía para señoras, señoritas y niñas. Confección esmeradísima.

Se confecciona toda clase de ropa blanca para señoras a precios módicos.

Calle Azara 116 al lado del Hotel Argentino.

Sanatorio de Cirujía

DEL **Dr. Manuel Urbietta**

Médico-Cirujano

POSADAS Calle Bolívar N.º 400 uso. B. de. Avra

Teléfono 104

Admite enfermos que puedan ser operados y asistidos por los Sres. Médicos de la localidad.

Escuela de Agricultura de Posadas

Llámanse a licitación pública, por el término de treinta días, para la provisión de pan, galleta, carne y leña, durante el año 1918.

El pliego de condiciones se encuentra en la Secretaría a disposición de los interesados.

Las propuestas se elevarán cerradas y lacradas a la Dirección de la Escuela y se abrirán el día 30 del corriente a las 8 a. m. en presencia de los interesados que concurrirán.

Posadas, Noviembre 1 de 1917.

EL SECRETARIO ADMINISTRADOR.

— CASA —

La Armonía

DE

León L. Christin

Calle S. del Estero esq. Colón — Posadas

Venta de Gramófonos, Pistas, Pianos de repuestos para cualquier compositor de Gramófonos. Discos de últimas novedades y de los marcas: Atlantic, Columbia, Victor, Odeon, Era y Homokord, a precios de catálogo.

Se compran Gramófonos usados en buen estado. (No se compran Discos).

Se compran chapas de zinc usadas y herramientas de Herrería etc.

CARPINTERÍA

Se hacen toda clase de trabajos del ramo. Se hacen casas de maderas económicas para familias, negocios o depósitos, etc.

Para cualquier clase de edificio, ofresco una composición especial para techos a \$ 1.20 el m². En esta casa pueden ver muestra colocada.

Se hacen planos y presupuestos para cualquier construcción económica en material y mano de obra etc.

Precios moderados y prontitud en el trabajo. Se hacen proyectos, etc. gratis.

PAPAS

El «Almacén Popular» acaba de recibir un enorme stock de Papas de Mar del Plata.

Regardé

LIBROS NUEVOS

La «Líbrería del Colegio» ha recibido los siguientes libros:

MARTINEZ ZIGORRA

«Novia de vacaciones»

«Casa de los Cuervos»

«Flor de Durazno»

«Fuente Selvática»

«Alegres»

PAFARI PARETT

«El Dolor Paraguayo»

«Moralidades»

BLASCO IBÁÑEZ

«Los Cuatro Ginetes»

«Los Argonautas»

«Orizonte»

LOPEZ DE HARO

«El País de los milidones»

«En un lugar de la Mancha»

VARGAS VILA

«El Montauro»

«La Demencia de Job»

«República Romana»

«Clipsida Roja»

«La Tragedia de Cristo»

Adolfo J. Pomar

AGRIEMSOR NACIONAL

Mensuras en general — Peritajes — Proyectos de caminos.

Belgrano esq. Bs. Aires.

«La Maison Hamard» comunica a su distinguida clientela que acaba de recibir un extenso y selecto muestrario de géneros de las principales casas de Bs. Aires y Rosario para la presente estación, atendiendo los pedidos a precios de catálogo; su taller de sastrería cuenta con personal competente para la confección de trajes sobre medida a precios excepcionales.

Ambos brin especial de mucha duración a \$ 18.00 mⁿ.

Trajes de casimir pura lana \$ 45.00 mⁿ.

Trajes de seda japonesa \$ 47.00 mⁿ etc. etc.

Frente al Hotel Argentino

— Posadas —

LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos artidos. = Venden a PRECIOS MÍNIMOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUÑATAY entre Posadas y Córpus desde el 1º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. y a Córpus a las 2 p. m.—Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUÑATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a la 5 p. m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

Ferro Caril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1 de Noviembre de 1917 rige el siguiente horario de trenes:

SALIDA DE POSADAS LLEGADA A POSADAS

Miércoles..... a las 8.50 p. m. Sábados..... a las 6 a. m.
Sábados..... a las 8.50 p. m. Miércoles..... a las 6 a. m.

'Librería del Colegio'

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTÍCULOS PARA ESCRITORIO—TEXTOS ESCOLARES—LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA—CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL — JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPACES. PINTURAS AL OLEO Y ACUARELA

NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS: CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Se atienden pedidos para la campaña
Posadas SARMIENTO Y COLON Misiones

Chacras En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

Parish & Simmelhag.

Concepción de a Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

Estación Experimental de Loreto (MISIONES)

Tiene en venta 200 000 plantas de yerba mate en almácigo a un centavo y medio la planta.

Doscientos mil frutas más o menos de naranjas a un peso y medio. Tres mil quinientos kilos de yerba elaborada al precio que se fije en plaza al conocer su calidad. Ciento cincuenta kilos de algodón con precios en iguales condiciones que el anterior. Semillas de algodón, tabaco, y plantas forestales. Además se hacen experiencias con cítricos, caña de azúcar, tabaco, forrajes y variedades de yerba mate; admitiendo y solicitando la cooperación de todos los agricultores interesados para implantar cualquier otro ensayo.

El colono que se encuentre afectado por la ley de Tierras y Colonias, puede obtener las plantas de yerba en cinco de sus mejores ejidos al precio de \$ 0.13 cada uno y 2 pesos el ciento.

La Estación Experimental de Loreto, es del agricultor y por lo tanto evacua todas las consultas que se le hagan en materia de agricultura y ganadería. Dirección: Estación Experimental de Loreto (Misiones) Puerto Santa Ana.

Se VENDE

Una jardinera casi nueva. Para tratar con Ricardo Fernández—San Martín esq. 25 de Mayo.

Se vende

Por ausentarse del país, su dueño, un aparato, un ropero, un laboratorio y una mesa de luz. Tratar en calle Buenos Aires 481 con Alfredo Arrigon

AVISO

Ama de leche Se ofrece una con leche abundante. Mujer joven y sana. —Por informes recurrir a esta administración.

Arreglo de Quintas y Jardines

Cobrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines. Dirigirse por datos a esta administración.

Bompland ALMACEN, FONDA HOTEL D2 Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen plato, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

Dr. Macedonio Fernández

ABOGADO
Estudio: LAVALLE 560 BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo.

TRASLADO

BALBINO BRANAS mudó su escritorio de representaciones comerciales, cobranzas, comisiones y consignaciones etc. a la calle Colón núm. 103. Posadas-Misiones.

SOCIEDAD COOPERATIVA de CREDITO

Banco Popular de Misiones (Limitado)

Fundada el 12 de Octubre de 1917

Directorio: — Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidentes 1.º Sr. Guillermo Jacobsen; Vice Presidente 2.º Sr. Soriano S. Romero; Vocales: Dr. José A. Agnoro Sr. Julio Benavides; Sr. Andrés Bianchi; Dr. Andrés Chabillon, señor Blas Y. Franco; Dr. Roberto Marty, doctor Juan Parola, señor Abel Sanchez señor José Speri; Síndico Titular, doctor Eduardo Domínguez Ortiz; Síndico Suplente, señor Federico Esquivel; Gerente, señor Pedro J. Fallo.

Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del Gerente, señor Pedro J. Fallo, calle Colón 188, quien atenderá cualquier pedido de inform. todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas, o en diez mensualidades.

Se llama la atención del público sobre el Art. 2º de los Estatutos.

El objeto de la Sociedad es proporcionar el crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

"LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración COLÓN Y SARMIENTO
Condiciones de la Suscripción Anual:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
trimestre.....	4.—		
semestre.....	7.50		
año.....	15.—		
Número suelto.....	0.10		
atrasado.....	0.20		

Para toda lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

TRABAJOS COMERCIALES
PIDAN EN ESTA IMPRENTA

Empresa de Navegación Ramón Enriquez

Itinerario del rápido vapor "LELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas

AGUAS ARRIBA AGUAS ABAJO

Posadas	7.30 a. m.	San Ignacio	1.30 p. m.
Candelaria	9.15 >>	Santa Ana	2.10 >>
La Mina	9.40 >>	La Mina	3.— >>
Santa Ana	10.40 >>	Candelaria	3.15 >>
San Ignacio	11.30 >>	Posadas	4.30 >>

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.

Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandi.

Salida todos los días con excepción de los Martes.

"Farmacia del Pueblo"

DE Lindolfo G. Monzón FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"

Registro de las Recetas Hevato con la mayor exactitud y cuando se ofrecen recetas EQUIPADO EN LOS PRECIOS Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento

EN LA Fábrica DE Sommer

SE FABRICAN: MASAS, BISCOCHOS, CARAMELOS, CHOCO, ATE, DULCES Y TODOS LOS ARTÍCULOS DEL RAMO

ATENDEMOS PEDIDOS PARA CASAMIENTOS, BANQUETES, Etc. Etc. El interesado puede llamarnos por nuestro teléfono P. 33 para tratar al punto

PIDAN SIEMPRE MASAS EXTRA FINAS ESTAS SON LAS

VENDEMOS PAN NEGRO más lindas, más finitas, más fresquitas, más buenas, más surtidas, más grandecitas, más sabrositas y más baratas

DE CENTENO Y ARROZ También atendemos pedidos por encomienda, de todo artículo del ramo a cualquier punto de Misiones.

De ocasión

Se necesitan dos, una para escritorio interior y otra para comedor, que sean desmenuzadas con competencia en obligación. Tratar calle Sarmiento N.º 427, al lado de la farmacia Mozzini

Aviso

Mucamas Se necesitan dos, una para escritorio interior y otra para comedor, que sean desmenuzadas con competencia en obligación. Tratar calle Sarmiento N.º 427, al lado de la farmacia Mozzini